

速報版!

サハリン定期航路で5時間30分の船の旅!

稚内港 発着

サハリンモニターツアー(観光付!添乗員同行)4日間の旅

◎出 発 日 7/19(火)、8/2(火)、8/16(火)、8/30(火) 4本設定

◎旅行代金:お1人様(2名1室利用) **112,000円**

◎お申込締切日:各出発日の14日前

◎食事回数:朝食:3回 昼食:4回 夕食1回

◎利用船会社:ハートランドフェリー

◎募集人数:20名様 ◎最少催行人員:10名様

◎添乗員:1日目稚内港から3日目稚内港まで同行します

■ご旅行日程

■観光付き4日間			
日	都 市 名	発着時間	行 程
1	稚内港 コルサコフ港 (旧 大泊) ユジノサハリンスク (旧 豊原)	10:00発	「アインズ宗谷」にてコルサコフへ船内にてお弁当の昼食
		17:30着	コルサコフ港到着後、入国手続き専用車にてユジノサハリンスク市内へホテルにて夕食 (ユジノサハリンスク 泊)
		20:00頃	ホテルにて朝食
2	ユジノサハリンスク ホルムスク (旧真岡)	09:00発	専用車にてホルムスクへ出発 熊笹峠で休憩後、ホルムスク到着 (フェリーターミナル、真岡神社跡、展望台、旧王子製紙真岡工場跡(車窓)、慰霊碑、シーサイド・パークなど観光)
		14:00頃	昼食:ホルムスク市内レストランにてホルムスクよりユジノサハリンスクへユジノサハリンスク到着後、市内観光(展望台など)その後、ホテルへ (ユジノサハリンスク 泊)
		17:00頃	ホテルにて朝食
3	ユジノサハリンスク ドリンスク (旧落合) スタロプスエ (旧柴浜)	8:15発	ホテルより専用車にてユジノサハリンスク駅へ
		8:50発	ユジノサハリンスク駅より東部本線で43km北のドリンスク駅まで約1時間の列車の旅を体験
		9:57着	ドリンスク駅(旧落合)到着後、専用車で柴浜(旧柴浜駅跡、宮沢賢治)、琥珀海岸、ドリンスク・レーニン広場見学
4	ユジノサハリンスク ホテル	12:30	専用車にてユジノサハリンスク市内レストランで昼食 昼食後、ユジノサハリンスク市内観光 (ロシア正教会、終戦記念碑、勝利の広場、レーニン広場、ユジノサハリンスク駅、ハザール、サハリソク立博物館、ゲルメス、スパーでお買物)
		17:30着	観光後、ホテルへ (ユジノサハリンスク 泊)
		7:45発	ホテルにて朝食
4	コルサコフ港	10:00発	専用車にてユジノサハリンスクよりコルサコフ港へ。出国手続き終了後、「アインズ宗谷」にて帰国の途へ。
		13:30着	稚内港に到着。入国手続き終了後、解散。

■ご旅行代金(お一人様)

ご利用ホテル	お1人様
・ガガーリン・ホテル ・パシフィック・プラザ・ホテル ・サハリン・サッポロ・ホテル 上記いずれか	112,000円
1人部屋追加代金(3泊分)	20,000円

■ご旅行代金に含まれるもの

- ・サハリン定期航路代金(稚内~コルサコフ~稚内)往復2等個室
- ・宿泊代金:ユジノサハリンスク市内ホテル(3泊)
- ・食事代金:朝食(3回) 昼食(4回) 夕食(1回)
- ・交通費:コルサコフ港~ユジノサハリンスク市内ホテル~コルサコフ港 往復の送迎交通費代金
- ・2・3日目観光時、交通費・入場料金
- ・観光ガイド代金(2・3日目)
- ・添乗員同行(1日目稚内港~4日目稚内港まで)
- ・コルサコフ港でのミーティングおよびセンディング
- ・コルサコフ港利用料金(フェリー代金込み)
- ・ロシア内税金
- ・旅行会社取扱手数料など
- ・稚内港国際フェリーターミナル利用料金(大人 400円)

■ご旅行代金に含まれないもの

- ・日程表に明示された以外の費用は、含まれておりません。
- ・サハリン定期航路の1等室および1等ラウンジ椅子席の差額は別途必要です。
- ・ホテルでの飲食代、電話代など個人的な費用。
- ・任意の海外旅行傷害保険
- ・超過手荷物料金(ハートランドフェリー株式会社の規定以外の荷物)

■夕食オプションのご案内

2、3日目の夕食をオプションで設定します。1食あたり、5,000円

■当ツアーは、査証免除制度を利用します

■日ロフェリー定期航路利用促進協議会 限定支援利用

★このツアーは、日ロフェリー定期航路利用促進協議会、およびハートランドフェリー(株)のご協力により企画・実施するモニターツアーです。

★ご参加の方には、ツアー終了後、簡単なアンケートにご協力いただけます。尚、過去2年間にサハリンへ渡航した事がある方には適用いたしません。

ご旅行条件書(抜粋)

詳しい旅行条件を説明した書面をお渡ししていますので、事前に確認の上お申込みください。

- 1. 募集型企画旅行契約**
株式会社近畿日本ツーリスト北海道(以下当社という)が企画・募集し実施する企画旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約を締結することになります。又契約の内容や条件は、募集広告(パンフレット)等のコースごとに記載されている条件のほか、下記条件、最終旅行日程表及び当社の「旅行契約約款(募集型企画旅行契約の部)」によりします。
- 2. 旅行の申し込み**
(1)申込書に所定の事項を記入のうえ、お一人様につき下記の申込金をお申し込みいただきます。お申込金は旅行代金、取消料または違約料のそれぞれ一部として取り扱います。またお客様が旅行の参加に際し、特別な配慮を必要とする場合には、お申し込みのときにお申し出ください。可能な範囲内では当社がこれに応じます。
(2)当社は電話、郵便、ファクシミリその他の通信手段によるお申し込みを受け付けます。この場合予約の時点では契約が成立していません。当社が予約の承諾を通知した翌日から起算して3日以内に申込書と申込金を提出していただきます。
- 3. 契約の成立と契約書面の交付**
(1)募集型企画旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し前項の

- が契約の締結を承諾し前項の申込金を受領したと
- (2)通信契約は前項の規定に関わらず、当社が契約の締結を承諾する旨の通知を発したときに成立するものとします。ただし、契約締結を承諾する旨をe-mail等の電子承諾通知の方法で通知した場合は、その通知がお客様に到達した時に成立するものとします
- (3)当社は契約の成立後旅行日程、旅行サービスの内容その他の旅行条件及び当社の責任に関する事項を記載した書面(以下「契約書面」といいます)をお渡しいたします。(当「パンフレット」はこのご旅行条件書において、契約書面の一部といたします)
- 当社が手配し、旅程を管理する業務を負う旅行サービス範囲は、当契約書面に記載いたします。
- 4. 申込条件**
15歳未満の方のご参加は、父母又は親権者の同行を条件とするものとします。(但し一部のコースを除きます)15歳以上20歳未満の方のご参加は、父母又は親権者の同意書が必要です。
- 5. 確定書面(最終日程表)の交付**
当契約書面において旅行日程または重要な運送・宿泊機関の名称が確定されない場合は、利用予定の宿泊機関及び表示上重要な運送機関の名称を限定して列挙した上で、契約書面の交付後、旅行開始日の前日(旅行開始日の8日前以降)のお申込金に関して「旅行開始日」までに、これらの確定状況を記載した書面(以下「確定書面」といいます)をお渡しいたします。
- 6. 旅行代金のお支払い**
旅行代金は旅行開始日の15日前までにお支払い下さい。
旅行代金に含まれるもの
●旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金(注釈のない限りエコノミークラス)、宿泊費、食事代及び消費税等諸税
●添乗員が同行するコースではこの他に添乗員経費(旅行行動に必要なものを含みます)
上記の諸費用は、お客様の都合により、一部利用されなくても払戻しいたしません。(行程に含まれない交通費等の諸費用及び個人的費用は含みません)
- 7. お客様からの旅行契約の解除**
(1)旅行開始前
お客様はいつでも次に定める取消料(お一人様につき)をお支払いいただいて、旅行契約を解除することができます。この場合、既に受取している旅行代金(あるいは申込金)から所定の取消料を差し引き払い戻しいたします。申込金のみで取消料がまかなえないときは、その差額を申し受けます。(なお、我々が取消料とは、お客様が当社及び旅行業法で規定された委託営業所(以下「当社」といいます)のそれぞれの営業日、営業時間内に取消する旨をお申し出いただいた時を基準とします。)
- 8. 当社からの旅行契約の解除及び催行の中止**
(1)旅行開始前
当社は次に掲げる場合において、旅行開始前に海外募集型企画旅行契約を解除することがあります。
●最少催行人員に満たないときは旅行の実施を取りやめること
●取消料は、この場合は旅行開始日の14日前(日曜日旅行は4日前)までご連絡を当社にお預かりしている旅行代金は全額お返しし、この旅行契約を解除いたします。
- 9. 添乗員等**
コース名様に添乗員同行と表示のあるものは、添乗員が同行します。現地出発まで同行します。この場合、集合場所まで及び解散場所からの行程については添乗員は同行いたしませんので、お客様が旅行のサービス提供を受けるための手続きはお客様自身で行っていただきます。(集合場所では係員が受付、出発等のご案内をいたします。)
- 10. 基準業期**
この旅行条件は、平成23年5月1日現在を基準としています。

【旅行企画・実施】

●お申し込みは【受託販売】

knt! 株式会社 **近畿日本ツーリスト北海道**
旭川支店 ◎一般社団法人 日本旅行業協会正会員

〒070-0030 旭川市宮下通7丁目(第一生命ビル1F) ☎(0166) 26-1902

観光庁長官登録旅行業第1885号
受付時間/月~金曜日 9:00~17:45(土・日・祝日休業)
総合旅行業務取扱管理者: 谷口 哲也

北海道知事登録旅行業第2-128号 近畿日本ツーリスト 特約店

北都観光株式会社 0162-23-3820

総合旅行業務取扱管理者 米田 正博
〒097-0022 稚内市中央4丁目5番29号 FAX 22-4252